

**TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA O LE
TULAFONO O LE FAAFOEGA O KASINO
MA TAALOGA ESEESE TAU TUPE 2015**

SAMOA

Faamatalaga e Faamalamalama ai

Faatomuaga

Ua taumafai le Tulafono Tau Faaofi e teuteu le Tulafono o le Faafoega o Kasino ma Taaloga Eseese Tau Tupe 2010 (“Tulafono Autu”). O sini o le Tulafono Tau Faaofi e faapea:

- (a) e faatonutonuina ai faaletulafono taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faatekonolosi, e faatagaina ai le faaaogāina o tupe, siaki tupe, siaki tupe faaeletoroni, ma isi mea uma faapena;
- (b) e faatagaina ai se kamupani kasino ua laiseneina ina ia faagaoioia se nofoaga lona lua o kasino e faaaogāina ai lea lava laisene;
- (c) ia faatagaina ai le Komiti Faatino o Sooupu o Masini e Faamaumau ai Peti Taitasi (“TAB”), e faaauau pea ona galue e ave ma Pulega e Faafoeina Kasino ma Taaloga Eseese Tau Tupe (“Pulega”) mo se isi lua (2) tausaga, a o faagasolo pea ona faatulaga aloaia le Pulega.

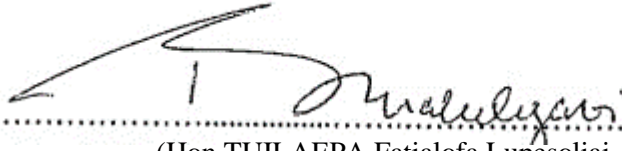
Fuaiupu:

Fuaiupu 1: - ua taua ai e faapea, afai e pasia, o le a taua loa le Tulafono Tau Faaofi o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o le Faafoega o Kasino ma Taaloga Eseese Tau Tupe 2015, ma o le a amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

Fuaiupu 2: - ua teuteuina ai le fuaiupu 2 o le Tulafono autu, ina ia aofia ai faamatalaga mo “oloa e faaaogāina mo taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta”, “auaunaga e faaaogāina i taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta” ma “fesootaiga”.

Fuaiupu 3: - ua teuteuina ai le fuaiupu 23 o le Tulafono autu, e faatagaina ai se kamupani kasino ua laiseneina e faagaoioi ai mai se nofoaga kasino lona lua.

- Fuaiupu 4:** - ua faaopoopoina ai le fuaiupu 88A fou o le Tulafono autu, e faatonutonu faaletulafono ai taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta.
- Fuaiupu 5:** - ua teuteuina ai le fuaiupu 92 o le Tulafono autu, e faaopoopoina ai le vaitaimi lea e galue ai le Komiti Faatino o Sooupu o Masini e Faamaumau ai Peti Taitasi (TAB) e aveā ma Pulega.



(Hon TUILAEPa Fatialofa LUPESOLIAI
Aiono Neioti Sailele Malielegaoi)

**PALEMIA MA LE MINISITA E NAFA MA LE PULEGA
E FAAFOEINA TAALOGA ESEESE TAU TUPE**

**TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA O LE
TULAFONO O LE FAAFOEGA O KASINO
MA TAALOGA ESEESE TAU TUPE 2015**

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Ua teuteuina le fuaiupu 2
3. Ua teuteuina le fuaiupu 23
4. Ua faaopoopoina le fuaiupu 88A fou
5. Ua teuteuina le fuaiupu 92

2015, Nu.

O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAU

**O SE TULAFONO e teuteuina ai le Tulafono o le Faafoga o
Kasino ma Taaloga Eseese Tau Tupe 2010. (“Tulafono autu”).**

UA FAIA e le Fono Aoaofa o le Tulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o le Faafoga o Kasino ma Taaloga Eseese Tau Tupe 2015.

(2) O leni Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

2. Ua teuteuina le fuaiupu 2 - Mo le fuaiupu 2 o le Tulafono autu, ia faaofi faamatalaga nei e tusa ai ma le faasologa o le pi faitau faa-Peretania:

“laisene o taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta, e faatagaina ai le faaaogāina o tupe, siaki tupe, siaki tupe faaeletoroni, ma isi mea uma faapena” o lona uiga o se laisene mo taaloga eseese tau tupe e faaaogā

ai fesootaiga faakomepiuta ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu 88A;

“oloa e faaaogāina mo taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta, e faatagaina ai le faaaogāina o tupe, siaki tupe, siaki tupe faaeletoroni, ma isi mea uma faapena” o lona uiga o se masini, polokalame po o so o se isi lava faiga o masini e faaaogāina ai fuainumera po o se faiga e faaaogāina ai komepiuta mo taaloga eseese tau tupe;

“auaunaga o taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta, e faatagaina ai le faaaogāina o tupe, siaki tupe, siaki tupe faaeletoroni, ma isi mea uma faapena” o lona uiga o le auaunaga o taaloga eseese tau tupe lea e tuuina atu a o faagasolo se pisinisi, ma e tuuina atu le auaunaga i tagata o lo o faaaogāina so o se tasi o tulaga nei -

- (i) auaunaga feaveai faa-itaneti;
- (ii) auaunaga tau faasalalauga;
- (iii) so o se isi lava auaunaga o mea o aofia ai;
- (iv) auaunaga tutotonu o faamatalaga faakomepiuta; po o
- (v) so o se isi lava ituaiga auaunaga feaveai.

“masini tau fesootaiga” o lona uiga:

- (a) o se komepiuta ua faatulagaina mo fesootaiga e ala i le faaaogāina o le itaneti po o se isi fetaulaiga tau fesootaiga; po o
- (b) se masini faapipii e maua ai ata televise e faatagaina ai le tagata matamata e feaveai faamatalaga e ala i se fetaulaiga o televise e faaaogāina ai uaea po o isi masini tau fesootaiga; po o
- (c) se telefoni; po o
- (d) so o se isi lava masini faaeletoroni po o se mea ua faaaogāina -
 - (i) mo fesootaiga i se tulaga mamao; po o
 - (ii) mo so o se auaunaga tau fesootaiga e pei ona faamatalaina i totonu o le Tulafono o Fesootaiga 2005.”.

3. Ua teuteuina le fuaiupu 23 - Mo le Tulafono autu, i totonu o le fuaiupu 23, mo le faafuaiupu (2), ia suia e faapea:

“(2) Ua faatagaina i se laisene kasino lē o umia le laisene kasino e tatala ma faagaioi se kasino e tasi (1), i le noatia ma le fai fuafua i le faafuuiupu (3).

(3) E mafai e le Pulega, i luga o se talosaga i le pepa faatumu ua faamaonia e le Pulega, ona faatagaina lē o umia le laisene kasino, e faagaioi ai mai se nofoaga lona lua, i le noatia ma le fai fuafua i tuutuuga ma aiaiga ma, e tusa ai ma totogifuapauina faaopoopo ua faatonuina.”.

4. Ua faaopoopoina le fuaiupu 88A fou - A o lumanai ai le fuaiupu 89 o le Tulafono autu, ia faaofi e faapea:

“88A. Taaloga Eseese Tau Tupe e Faaaogā ai Fesootaiga Faakomepiuta-(1) I le noatia ma le fai fuafua i leni fuaiupu, e mafai e se tagata ona talosaga i le Ofisa Sili o Pulega, i le pepa faatumu faatonuina ma faatasi ai ma le totogifuapauina ua faatonuina, mo se laisene o taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta, e faatagaina ai le tagata, e faafoeina taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta, e ala i le faaaogāina o le initaneti, i le noatia ma le fai fuafua i so o se aiaiga o le laisene ua faaeeina atu e le Pulega.

(2) E avea se taaloga ma taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta pe afai:

(a) ua ofoina atu se faailoga e aofia ai tupe po o se isi mea e i ai se tau aogā, po o e mafai ona manumalo ai i lalo o tulafono faafoe o taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta; ma

(b) o se tagata taalo -

(i) e mafai ona ofi atu i taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta po o le faia o so o se laasaga e taalo ai i taaloga esese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta e ala i se masini tau fesootaiga; ma

(ii) tuuina atu, po o le malie e tuuina atu se tupe todogi po o isi tau tupe e taalo ai i taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta; ma

(c) e filifili le tagata ua manumalo i se faailoga i taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta -

(i) i se tulaga atoatoa po o se vaega e ala i matematega; po o

(ii) e ala i se tauvaga po o isi gaoioiga ia o lona taunuuga e faalagolago atoa po o sona vaega i le tomai o le tagata taalo.

(3) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (4), o petipetiga e faia i se tuuga, faatasiga tau taaloga, po o so o se isi lava faatasiga, e ala i se masini tau fesootaiga, ua ave lava e faapea, o se taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta.

(4) E le o se taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta se taaloga, pe afai ua faatonuina e le o se taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta lea taaloga.

(5) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona sainia ma faamaonia se maliega po o se fetuunaiga ma se tagata, o ia lea ua ia ofoina atu po o ua faamoemoe e faatau atu o se oloa o taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta po o se auaunaga i lalo o le laisene o lena tagata mo taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta, i le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o le laisene ua faaee atu e le Pulega i lalo o le faafuaiupu (1).

(6) O se maliega po o se fetuunaiga ua faia i lalo o le faafuaiupu (5) e aloaia mai le aso ua faamaonia ai e le Ofisa Sili o Pulega.

(7) Ua faia e se tagata se soligatulafono o ia lea ua ia faia taaloga eseese tau tupe e faaaogā ai fesootaiga faakomepiuta ua solia ai le faafuaiupu (1), ma e noatia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 500 iunite tau faasalaga.”.

5. Ua teuteuina le fuaiupu 92 - I totonu o le fuaiupu 92(2) o le Tulafono autu, mo le “2 tausaga”, ia suia i le “4 tausaga”.
